

Axley

014057



SE KYLBOX

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO KJØLEBOKS

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL LODÓWKA TURYSTYCZNA

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN COOLER BOX

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon
0511-34 20 00.
www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice
på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod
numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes. In the event of
problems, please contact our customer service.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 30, 1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com













Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på
www.jula.com

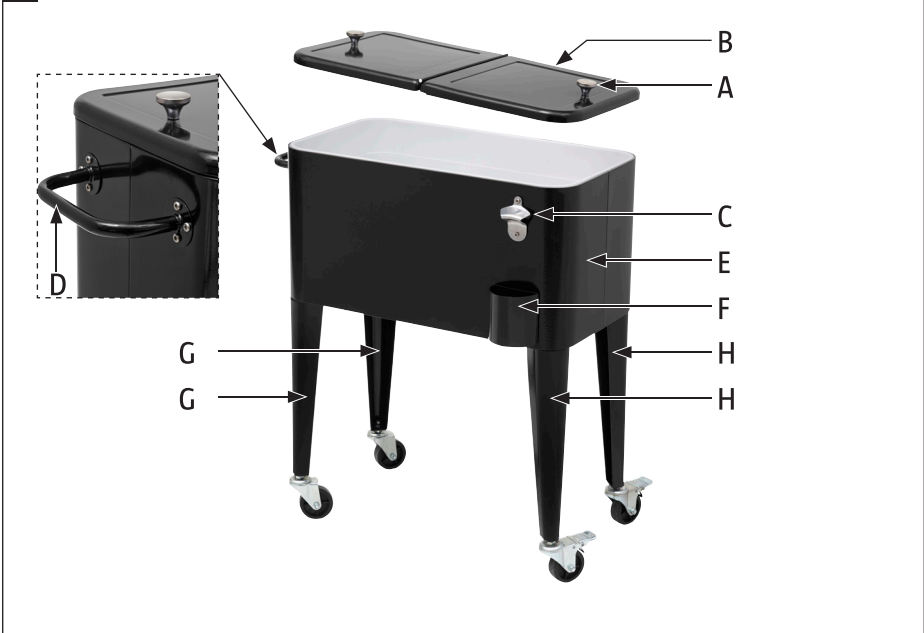
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na
www.jula.com

For latest version of operating instructions, see
www.jula.com

2020-10-20
© Jula AB

1

A	2		G	2	
B	1		H	2	
C	1		I	1	
D	1		J	20	
E	1		K	2	
F	1		L	1	

2

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

- **Läs dessa anvisningar noga före montering och användning.**
- **Vissa av produktens delar kan ha skarpa kanter. Följ alltid grundläggande säkerhetsförfaranden när du monterar och använder produkten, för att minska risken för personskada.**
- **Kontrollera regelbundet och ofta alla skruvförband och efterdra om så behövs.**

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Mått L75 x B35 x H85 cm

BESKRIVNING

Kylbox på ben med hjul.

En rullande dryckesvagn – perfekt för sommarens festligheter! Axleys kylbox har fyra hjul, varav två är låsbara, för att enkelt kunna förflyttas på altan eller uteplats.

Fylls med is, kylklampar eller vatten

Boxen har ett tvådelat lock och fylls med is, kylklampar eller vatten beroende på hur kallt du vill att innehållet ska bli. På sidan finns en ventil för avrinning av vatten.

Kapsylöppnare på sidan

Utanpå lådan finner du en praktisk öppnare med en liten behållare undertill som fångar upp kapsylerna.

Tillverkad av plåt

Kylboxen är tillverkad av plåt medan dess insida och fyra hjul är tillverkade av plast.

FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- A. Knopp (förmonterad)
- B. Lock
- C. Flasköppnare
- D. Handtag
- E. Hölje
- F. Kapsylkorg
- G. Länkhjul med broms (förmonterat på ben)
- H. Länkhjul utan broms (förmonterat på ben)
- I. Avtappningsplugg (förmonterad)
- J. Skruv M6 x 10
- K. Skruv M5 x 35 (förmonterad)
- L. Skruvnyckel

BILD 1

MONTERING

Placera produktens samtliga delar på ett plant och rent underlag innan monteringen påbörjas.

1. Vänd höljet (E) upp och ned. Montera benen (G) och (H) med vardera 3 av skruvarna (J) på höljets (E) undersida. Dra åt med skruvnyckeln (L).
2. Montera kapsylkorgen (F) på höljet (E).
3. Montera flasköppnaren (C) på höljet (E) med 2 av skruvarna (J).
4. Montera handtaget (D) på höljet (E) med 4 av skruvarna (J).
5. Demontera de förmonterade knopparna (A) från baksidan av locket (B). Montera sedan knopparna (A) på lockets (B) framsida med de båda skruvarna (K).
6. Fäst locket (B) på höljet (E). Monteringen är därmed fullbordad.

BILD 2

UNDERHÅLL

- Rengör produkten med en mjuk, torr trasa innan den tas i bruk.
- Vid kraftig nedsmutsning eller om produkten inte ska användas på en längre tid, ska den rengöras med mild tvållösning. Efterskölj med rent vatten och låt torka helt.
- Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Förvara produkten svalt och torrt när den inte används.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

- **Les disse anvisningene nøye før montering og bruk.**
- **Noen av produktets deler kan ha skarpe kanter. Følg alltid grunnleggende sikkerhetstiltak når du monterer og bruker produktet for å redusere risikoen for personskade.**
- **Kontroller alle skruerforbindelser ofte og regelmessig, og stram dem ytterligere om nødvendig.**

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Mål L75 x B35 x H85 cm

BESKRIVELSE

Kjøleboks på ben med hjul.

En rullende drikkevogn – perfekt til sommerens festligheter! Axleys kjøleboks har fire hjul, hvorav to kan låses, slik at den er enkel å flytte rundt på altanen eller uteområdet.

Fyller med is, kjøleelementer eller vann

Boksen har et todelt lokk og fylles med is, kjøleelementer eller vann avhengig av hvor kaldt du vil at innholdet skal bli. På siden er det en ventil for å drenere vann.

Flaskeåpner på siden

På utsiden finner du en praktisk flaskeåpner med en liten beholder under som fanger opp kapslene.

Laget av metall

Kjøleboksen er laget av metallplate, og interiøret og de fire hjulene er laget av plast.

INNHold I EMBALLASJEN

- A. Knott (forhåndsmontert)
- B. Lokk
- C. Flaskeåpner
- D. Håndtak
- E. Deksel
- F. Korkkurv
- G. Leddhjul med bremse (forhåndsmontert på ben)
- H. Leddhjul uten bremse (forhåndsmontert på ben)
- I. Avtappingsplugg (forhåndsmontert)
- J. Skruer M6 x 10
- K. Skruer M5 x 35 (forhåndsmontert)
- L. Skrunøkkel

BILDE 1

MONTERING

Plasser alle deler av produktet på et jevnt og rent underlag før monteringen påbegynnes.

1. Snu boksen (E) opp-ned. Monter bena (G) og (H) med tre skruer (J) per ben på boksens (E) underside. Stram med skrunøkkel (L).
2. Monter flaskekorkkurven (F) på boksen (E).
3. Monter flaskeåpneren (C) på boksen (E) med to av skruene (J).
4. Monter håndtaket (D) på boksen (E) med fire av skruene (J).
5. Demonter de forhåndsmonterte knottene (A) fra baksiden av lokket (B). Monter deretter knottene (A) på lokkets (B) forside med de to skruene (K).
6. Fest lokket (B) på boksen (E). Monteringen er nå fullført.

BILDE 2

VEDLIKEHOLD

- Rengjør produktet med en myk, tørr klut før det tas i bruk.
- Dersom produktet er svært skittent eller ikke skal brukes i en periode, skal det rengjøres med mildt såpevann. Etterskyl med rent vann og la det tørke helt.
- Ikke bruk løsemidler eller slipende rengjøringsmidler.
- Produktet skal oppbevares svalt og tørt når det ikke er i bruk.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed montażem i użyciem dokładnie przeczytaj niniejsze wskazówki.**
- **Niektóre części produktu mogą mieć ostre krawędzie. Podczas montażu i użytkowania produktu zawsze stosuj podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć zagrożenie obrażeniami ciała.**
- **Regularnie i często sprawdzaj wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby je dokręcaj.**

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

Wymiary Dł. 75 x szer. 35 x wys. 85 cm

OPIS

Lodówka turystyczna na nogach z kółkami.

Wózek na napoje na kółkach – doskonały na letnie przyjęcia! Lodówka turystyczna marki Axley ma cztery kółka, z czego dwa można zablokować. Dzięki nim można ją łatwo przesunąć po altanie lub tarasie.

Wypełniana lodem, wkładami chłodzącymi lub wodą

Lodówka jest wyposażona w dwuczęściową pokrywę. Do jej wypełnienia służy lód, wkłady chłodzące lub woda – w zależności od tego, jak wysoki ma być stopień schłodzenia zawartości. Z boku znajduje się zawór do spuszczenia wody.

Otwieracz do butelek z boku

Na zewnątrz obudowy znajduje się praktyczny otwieracz z niewielkim zbiornikiem, w którym łądują kapsle.

Produkt wykonany z blachy

Lodówka turystyczna jest wykonana z blachy, a jej wnętrze oraz cztery kółka wykonano z tworzywa.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Gałka (zamontowana fabrycznie)
- Pokrywa
- Otwieracz do butelek
- Uchwyt
- Obudowa
- Koszyk na kapsle
- Koło jezdne z hamulcem (zamontowane fabrycznie do nogi)
- Koło jezdne bez hamulca (zamontowane fabrycznie do nogi)
- Korek spustowy (zamontowany fabrycznie)
- Śruba M6 x 10
- Śruba M5 x 35 (zamontowana fabrycznie)
- Klucz

RYS. 1

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu umieść wszystkie elementy produktu na płaskim i czystym podłożu.

1. Odwróć obudowę (E) do góry dnem. Zamontuj nogi (G) i (H) do spodniej części obudowy (E), używając trzech śrub (J) do każdej nogi. Dokręć kluczem (L).
2. Przymocuj koszyk na kapsle (F) do obudowy (E).
3. Przymocuj otwieracz do butelek (C) do obudowy (E), używając dwóch śrub (J).
4. Przymocuj uchwyt (D) do obudowy (E), używając czterech śrub (J).
5. Zdejmij zamontowane fabrycznie gałki (A) z tylnej części pokrywy (B). Następnie

zamontuj gałki (A) na przedniej części pokrywy (B), używając obu śrub (K).

- Przymocuj pokrywę (B) do obudowy (E).
Montaż jest zakończony.

RYS. 2

KONSERWACJA

- Przed użyciem wyczyść produkt miękką, suchą szmatką.
- Jeżeli produkt jest mocno zabrudzony lub nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyczyścić łagodnym roztworem mydła. Spłucz czystą wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
- Nieużywany produkt powinien być przechowywany w chłodnym i suchym miejscu.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- **Read these instructions carefully before assembly and use.**
- **Some of the product parts can have sharp edges. Always take basic safety precautions when you assemble and use the product to reduce the risk of personal injury.**
- **Check all screw unions at regular intervals, and retighten if necessary.**

SYMBOLS



Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Size L75 x W35 x H85 cm

DESCRIPTION

Cooler box on legs with wheels.

A rolling drinks wagon – perfect for summer festivities! Axley's cooler box has four wheels, of which two are lockable, so that it can easily be moved on the balcony or patio.

Fill with ice, ice packs or water

The box has a two-piece lid and you fill it with ice, ice packs or water, depending on how cold you want the contents to be. There is a valve on the side to drain the water.

Bottle opener on the side

Outside the box you will find a handy opener with a small container underneath to catch the caps.

Made of sheet metal

The cooler box is made of sheet metal, while the inside and the four wheels are made of plastic.

PACKAGE CONTENTS

- A. Knob (prefitted)
- B. Lid
- C. Bottle opener
- D. Handle
- E. Casing
- F. Caps basket
- G. Castor with brake (prefitted on leg)
- H. Castor without brake (prefitted on leg)
- I. Drain plug (prefitted)
- J. Screw M6 x 10
- K. Screw M5 x 35 (prefitted)
- L. Spanner

FIG. 1

ASSEMBLY

Place all the product parts on a level and clean surface before starting to assemble.

1. Turn the casing (E) upside down. Fit the legs (G) and (H) with 3 screws each (J) on the underside of the casing (E). Tighten with the hex key (L).
2. Fit the caps basket (F) on the casing (E).
3. Fit the bottle opener (C) on the casing (E) with 2 screws (J).
4. Fit the handle (D) on the casing (E) with 4 screws (J).
5. Remove the knobs (A) from the back of the lid (B). Now fit the knobs (A) on the front of the lid (B) with the two screws (K).
6. Fasten the lid (B) on the casing (E). The assembly is now complete.

FIG. 2

MAINTENANCE

- Clean the product with a soft, dry cloth before use.

- If the product gets very dirty or is not going to be used for some time, clean it with a mild solution of soap and water. Rinse with fresh water and allow to dry.
 - Never use solvent or abrasive detergent.
 - Store the product in a cool and dry when not in use.
-